

## BELGISCHE SENAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1954.

VERGADERING VAN 17 JUNI 1954.

Verslag van de Commissie van Arbeid en Sociale Voorzorg belast met het onderzoek van het wetsvoorstel houdende afwijking van artikel 1 van de wet van 1 Juli 1893 betreffende de gevolgen van de ontbinding der Kamers ten aanzien van de vroeger ingediende wetsontwerpen, voor het wetsvoorstel tot invoering van een Burgerlijk Arbeidswetboek (Senaat, Zitting 1950-1951, nr 125) en het wetsvoorstel tot vaststelling van het statuut der handelsreizigers en -vertegenwoordigers (Senaat, Zitting 1951-1952, nr 131).

Aanwezig : de hh. MOULIN, voorzitter; BEULERS, BRONCKAERT, CLAYS, Mej. DRIESSEN, de hh. MARTENS, MUYLDERMANS, PARMENTIER, REMSON, USELDING, VERBERT, WIJN en NEELS, verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

In de breedvoerige toelichting welke het enig artikel van bewust wetsvoorstel voorafgaat is gewezen op de verschillende commissies die gewerkt hebben aan de voorbereiding van een Burgerlijk Arbeidswetboek.

Opdat het geleverde werk, dat reeds ver was gevorderd in de Subcommissie van Arbeid en Sociale Voorzorg van de Senaat, niet volledig doelos zou zijn is onderhavig wetsvoorstel ingediend.

Het voorstel is door de Commissie eenparig aangenomen en de leden verzoeken de Hoge Vergadering het te willen goedstemmen.

Het verslag werd goedgekeurd bij eenparigheid van stemmen.

*De Verslaggever,*  
G. NEELS.

*De Voorzitter,*  
A. MOULIN.

R. A 4864.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :  
40 (Buitengewone zitting 1954) : Wetsvoorstel

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1954.

SÉANCE DU 17 JUIN 1954.

Rapport de la Commission du Travail et de la Prévoyance Sociale chargée d'examiner la proposition de loi portant dérogation à l'article premier de la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1893, relative aux effets de la dissolution des Chambres à l'égard des projets de loi antérieurement déposés, en ce qui concerne la proposition de loi tendant à instituer un Code civil du Travail (Sénat, Session de 1950-1951, n° 125) et la proposition de loi tendant à déterminer le statut des voyageurs et représentants de commerce (Sénat, Session de 1951-1952, n° 131).

MESDAMES, MESSIEURS,

Les développements qui précèdent l'article unique de la proposition de loi mettent en lumière le travail accompli par les diverses commissions chargées de l'élaboration d'un Code Civil du Travail.

Les auteurs de la proposition ont voulu éviter de rendre vaine l'œuvre considérable déjà accomplie par la Sous-commission du Travail et de la Prévoyance sociale du Sénat.

La proposition a été adoptée à l'unanimité par la Commission, qui invite la Haute Assemblée à la voter à son tour.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
G. NEELS.

*Le Président,*  
A. MOULIN.

R. A 4864.

Voir :

Document du Sénat :  
40 (Session extraordinaire de 1954) : Proposition de loi.